

Az alapeljárás felei

Fellebbezők: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie, J, S

Ellenérdekű felek: C, Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Amennyiben a nemzetközi védelem iránti kérelmet a menekültügyi hatóság a nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról szóló, 2013. június 26-i 2013/32/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (átdolgozás) ⁽¹⁾ 46. cikke (6) bekezdésének a) pontja értelmében nyilvánvalóan megalapozatlanként elutasítja, és az ezzel szemben a bíróságon benyújtott jogorvoslati kérelem a nemzeti jog szerint nem bír automatikus felfüggesztő hatállyal: úgy kell-e értelmezni ebben az esetben az irányelv 46. cikkének (8) bekezdését, hogy az ideiglenes intézkedés iránti kérelem pusztá benyújtása azt eredményezi, hogy a kérelmező tartózkodása a tagállam területén már nem jogellenes a harmadik országok illegálisan tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatban a tagállamokban használt közös normákról és eljárásokról szóló, 2008. december 16-i 2008/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 3. cikke értelmében, ezért a nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 2013/33/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (átdolgozás) ⁽³⁾ hatálya alá tartozik?
- 2) Van-e jelentősége az 1. kérdés megválaszolása szempontjából annak, hogy a nemzeti jog – a visszaküldés tilalmára tekintettel – nem teszi lehetővé a kérelmező kiutasítását azt megelőzően, hogy egy bíróság kérelemre arról döntsön, hogy azzal nem kell megvárni a nemzetközi védelem iránti kérelem elutasításával szembeni jogorvoslat elbírálását?

⁽¹⁾ HL 2013. L 180., 60. o.; helyesbítés: HL 2016. L 198., 50. o.

⁽²⁾ HL 2008. L 348., 98. o.

⁽³⁾ HL 2013. L 180., 96. o.

A Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litvánia) által 2018. április 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Kauno miesto savivaldybė, Kauno miesto savivaldybės administracija

(C-285/18. sz. ügy)

(2018/C 276/25)

Az eljárás nyelve: litván

A kérdést előterjesztő bíróság

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Az alapeljárás felei

Felperesek: Kauno miesto savivaldybė, Kauno miesto savivaldybės administracija

A többi fél az eljárásban: UAB Irgita, UAB Kauno švara

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A jelen ügy körülményei között a 2004/18 irányelv ⁽¹⁾ vagy a 2014/24 irányelv ⁽²⁾ hatálya alá tartozik-e az „in house” ügylet, ha a vitatott „in house” ügylet megkötésére irányuló eljárások, többek között a közigazgatási eljárás, akkor indultak meg, amikor a 2004/18 irányelv még hatályban volt, de a szerződés megkötésére 2016. május 19-én került sor, amikor a 2004/18 irányelv már nem volt hatályban?

2) Feltéve, hogy az „in house” ügylet a 2004/18 irányelv hatálya alá tartozik:

- a) A Bíróság Teckal ítéletére (C-107/98), Jean Auroux és társai ítéletére (C-220/05), ANAV-ítéletére (C-410/04) és egyéb ítéleteire tekintettel úgy kell-e értelmezni különösen az irányelv 1. cikke (2) bekezdésének a) pontját, hogy az „in house ügylet” fogalma az uniós jog hatálya alá tartozik, és hogy e fogalom tartalmára és alkalmazására nem gyakorol hatást a tagállamok nemzeti joga többek között az ilyen ügyletek megkötésére vonatkozó olyan korlátozások révén, mint amilyen például az a feltétel, hogy a közbeszerzési szerződések nem képesek biztosítani a nyújtandó szolgáltatások minőségét, elérhetőségét és folyamatosságát?
- b) Az előző kérdésre adandó nemleges válasz esetén, vagyis ha az „in house ügylet” fogalma részben vagy egészben a tagállamok jogának hatálya alá tartozik, úgy kell-e értelmezni a 2004/18 irányelv fent említett rendelkezését, hogy a tagállamok mérlegelési jogkörrel rendelkeznek az „in house” ügyletek megkötésére vonatkozó (az uniós jogban és a Bíróság e jogot értelmező ítélkezési gyakorlatában foglaltakat meghaladó) korlátozások vagy további feltételek bevezetését illetően, de e mérlegelési jogkört csak konkrét és egyértelmű pozitív közbeszerzési jogi rendelkezések útján gyakorolhatják?

3) Feltéve, hogy az „in house” ügylet a 2014/24 irányelv hatálya alá tartozik:

- a) A Bíróság Teckal ítéletére (C-107/98), Jean Auroux és társai ítéletére (C-220/05), ANAV-ítéletére (C-410/04) és egyéb ítéleteire tekintettel úgy kell-e értelmezni különösen az irányelv 1. cikke (4) bekezdésének és 12. cikkének, valamint a Charta 36. cikkének rendelkezéseit – együttesen vagy külön-külön –, hogy az „in house ügylet” fogalma az uniós jog hatálya alá tartozik, és hogy e fogalom tartalmára és alkalmazására nem gyakorol hatást a tagállamok nemzeti joga többek között az ilyen ügyletek megkötésére vonatkozó olyan korlátozások révén, mint amilyen például az a feltétel, hogy a közbeszerzési szerződések nem képesek biztosítani a nyújtandó szolgáltatások minőségét, elérhetőségét és folyamatosságát?
 - b) Az előző kérdésre adandó nemleges válasz esetén, vagyis ha az „in house ügylet” fogalma részben vagy egészben a tagállamok jogának hatálya alá tartozik, úgy kell-e értelmezni a 2014/24 irányelv 12. cikkének rendelkezéseit, hogy a tagállamok mérlegelési jogkörrel rendelkeznek az „in house” ügyletek megkötésére vonatkozó (az uniós jogban és a Bíróság e jogot értelmező ítélkezési gyakorlatában foglaltakat meghaladó) korlátozások vagy további feltételek bevezetését illetően, de e mérlegelési jogkört csak konkrét és egyértelmű pozitív közbeszerzési jogi rendelkezések útján gyakorolhatják?
- 4) Függetlenül attól, hogy melyik irányelv alkalmazandó a vitatott „in house” ügyletre, úgy kell-e értelmezni a közbeszerzési beszállítókkal szembeni egyenlő és megkülönböztetésmentes bánásmód és az átláthatóság elvét (a 2004/18 irányelv 2. cikke és a 2014/24 irányelv 18. cikke), az állampolgárság alapján történő megkülönböztetés általános tilalmát (EUMSZ 18. cikk), a letelepedés szabadságát (EUMSZ 49. cikk), a szolgáltatásnyújtás szabadságát (EUMSZ 56. cikk), a kizárólagos jogok vállalkozások részére történő biztosításának lehetőségét (EUMSZ 106. cikk), valamint a Bíróság ítélkezési gyakorlatát (Teckal ítélet, ANAV-ítélet, Sea ítélet, Undis Servizi ítélet és egyéb ítéletek), hogy az ajánlatkérő szerv és a tőle jogilag elkülönült jogalany által megkötött „in house” ügylet, ha az ajánlatkérő szerv olyan ellenőrzést gyakorol e jogalany felett, amely hasonló ahhoz az ellenőrzéshez, amelyet saját szervezeti egységei felett gyakorol, és ha e jogalany a tevékenységének lényeges részét az ajánlatkérő szerv javára végzi, önmagában jogszerű, többek között nem sérti a többi gazdasági szereplő tisztességes versenyhez való jogát, nem jelent hátrányos megkülönböztetést e többi szereplővel szemben, és nem biztosít előnyöket az „in house” ügyletet megkötő ellenőrzött jogalanyok?

⁽¹⁾ Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2004. L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.; helyesbítés: HL 2014. L 339., 14. o.).

⁽²⁾ A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2014. L 94., 65. o.; helyesbítés: HL 2015. L 275., 68. o.).